

О СВЯЩЕННОМЪ КОРОНОВАНІИ И МИРОПОМАЗАНІИ
ИХЪ ИМПЕРАТОРСКИХЪ ВЕЛИЧЕСТВЪ
БЛАГОЧЕСТИВѢЙШАГО ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА
САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО
АЛЕКСАНДРА АЛЕКСАНДРОВИЧА
И
БЛАГОЧЕСТИВѢЙШЕЙ ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ
МАРИИ ТЕОДОРОВНЫ.

НА РУССКОМЪ И ЗЫРЯНСКОМЪ ЯЗЫКАХЪ.

На Зырянскій языкъ перевелъ Андрей Поповъ,
учитель Усть-Сысольскаго духовнаго училища.

(Зырянскій переводъ исправленъ Г. С. Лыткинымъ).

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ СУНОДАЛЬНОЙ ТИПОГРАФИИ.

1885.

Печатано по опредѣленію Святѣйшаго Правительствующаго
Синода.

„ГОСПОДИ, СИЛУ ТВОЮ ВОЗВЕСЯИТСЯ ЦАРЬ!“



КОРОНОВАНЫ



МОСКВѢ ВЪ 1883 Г.

О священномъ коронованіи и миропомазаніи Ихъ Императорскихъ Величествъ, Государя Императора Всероссийскаго Александра Александровича и Государыни Императрицы Маріи Феодоровны.

Въ прошломъ 1883-мъ году мая 15 дня въ столицѣ Москвѣ совершилось великое священнодѣйствіе и выѣстъ величайшее торжество всего Русскаго народа: Царь и Царица короновались.

Въ семь часовъ утра раздася благовѣстъ колокола Ивана Великаго; послышались пушечные выстрѣлы съ Тайницкой башни. Войска съ музыкою заняли свои мѣста; народъ массами стекался въ Кремль; утро было облачно.

Въ восемь часовъ небо стало проясняться и засвѣтило солнце. Особы, имѣвшія право быть

Россіяса Государь Императоръ Александръ Александровичлѣнъ, Государыня Императрица Марія Феодоровналѣнъ коронуйтчемъ йылысь, вежа выйѣнъ малтчемъ йылысь.

Колянъ ѳти сюрсъ кѣкъямысьсь кѣкъямысдасъ коймѣдъ воынъ, дасвитѣдъ лунѣ май тѣлысьынъ Москва саркарынъ вѣлы зѣвъ ыджыдъ вежакерѣмъ, быдъ Рочъ іѣзлѣнъ зѣвъ ыджыдъ гажъ: Царь, Царицакѣдъ коронуйтчисны.

Асылынъ сизимъ часѣѣнъ кысисъ Иванъ Великой вылынъ джыньяно зынгѣдѣмъ; кысисны Тайницкой башня высянъ пушкаясьысь лыйлѣмъясъ. Войскаясъ музыка ворсыгѣнъ султисны, чѣктѣма инъясѣ; іѣзъ чѣкѣрѣнъ чѣкѣрѣнъ локтысь Кремльѣ; асылъ кымѣра вѣлы.

Кѣкъямысь часѣѣнъ кымѣръясъ пондысны бырны; шонды тыдолтчисъ. Кѣдъяслы мѣзе

въ Успенскомъ соборѣ, начали занимать свои мѣста. По срединѣ собора, подъ сѣнію великолѣпнаго балдахина изъ малиноваго бархата съ орлами и серебрянными Императорскими коронами, возвышалась площадка, на которой были поставлены два трона, украшенные драгоценными камнями. По обѣимъ сторонамъ ступенекъ, ведущихъ на тронное мѣсто, стояли кавалергардскіе офицеры въ парадныхъ мундирахъ.

На правой сторонѣ отъ трона боковая площадка была предназначена для великихъ князей и иностранныхъ принцевъ, а на лѣвой—для генералъ-адъютантовъ. Далѣе, къ стѣнѣ, на правой сторонѣ отъ трона, мѣста—для статсъ-дамъ, фрейлинъ и суиругъ высокопоставленныхъ лицъ. Ближе къ алтарю, мѣста были отведены иновѣрческому духовенству. На противоположной сторонѣ собора мѣста занимали лица дипломатическаго корпуса и лица свиты иностранныхъ принцевъ: тутъ блестящіе мундиры всѣхъ націй; одинъ только посланникъ Сѣверо-Американскихъ Штатовъ былъ въ черномъ фракѣ. Мѣста, находящіяся позади трона, были предоставлены сенаторамъ, представителямъ дво-

волы докны Успенской соборъ-
 ъ, пондысны сулалны аслан-
 ысь инъясѡ. Соборъ шѡръынъ
 сулалысь зэвъ мяча балдахинъ,
 ѡмидзь рѡма баркатысь, коды
 мичедѡма кучъясѡнъ, Импера-
 торса езысь коронаясѡнъ; сы
 улынъ, вылмѡдчись носъ, кодъ
 вылынъ султѡдѡма вѡлыны
 кыкъ улѡсь, дона изъясѡнъ ми-
 чедѡмаясь. Улѡсьясъ сулаланъ
 инѡ нудисны кыкъ дорсянъ
 чегѡсьясъ, кодъясъ динынъ су-
 лалысны кавалергардса офи-
 церъясъ, парадной мундирынъ.

Улѡсьясясянъ веськыдъ ки
 вылса носъ пунктѡма вѡлы
 ыджыдъ князьяслы, мукѡдъ
 войтырса принцъяслы, шуйга
 кивылса носъ-нѡ пунктѡма вѡ-
 лы—генералъ адъютантъяслы.
 Ылынджыкъ, вичько бердъди-
 нынъ, улѡсьясъясянъ веськыдъ
 ки вылынъ, вѡлыны сулаланъ
 инъясъ статсъ-дамаслы, фрей-
 линаяслы, ина—артаяслѡнъ гѡт-
 ыръясыслы. Алтарь динѡ мат-
 ынджыкъ пунктѡма вѡлыны су-
 лаланъ инъясъ мукѡдъ ескѡм-
 са іерейяслы. Мѡдъ ки вы-
 лынъ соборынъ вѡлыны сула-
 ланъ инъясъ посланникъяслы
 сесся мортъяслы, кодъясъ вѡ-
 лыны мукѡдъ войтырса принцъ-
 яськѡдъ: татѡнъ югъялысны
 быдсяма іѡзлѡнъ паськѡмъясъ;
 сѡмынъ војвылса Америка-
 ысь мѡдѡдѡмъмортъ вѡлы седъ

рянства, московскому и петербургскому городскимъ главамъ и нѣкоторымъ другимъ лицамъ.

Въ семь часовъ тридцать пять минутъ съ улицы послышались раскаты «ура» и въ соборъ вошелъ великій князь Владимиръ Александровичъ. Осмотрѣвъ соборъ, Его Высочество удалился. Оба клироса заняли придворные пѣвчіе въ полномъ составѣ, въ парадныхъ кафтанахъ.

Въ восемь часовъ вошелъ въ соборъ высокопреосвященный митрополитъ Исидоръ и началъ облачаться въ ризы къ служению. Множество высшего духовенства находилось въ алтарѣ; всѣ были облачены въ новыя блестящія ризы. По прочтеніи часовъ, высокопреосвященный митрополитъ Исидоръ, соборне со всѣмъ высшимъ духовенствомъ, отслужилъ молебствіе о здравіи Ихъ Императорскихъ Величествъ.

Въ восемь часовъ сорокъ пять минутъ митрополитъ Исидоръ съ прочимъ духовенствомъ отправился на встрѣчу Его Императорскаго Высочества Государя Наслѣдника Це-

фракъ. Улѣсьясъ бѣрса сулазанъ инъясъсѣ вѣлыны сенаторъяслы, дворянаяссянъ мѣдѣдѣмаяслы, Москва карса, Петербургъ карса гѣлѣваяслы сесся ѳткымынъ мукѣдъ мортъяслы.

Сизимъ часть, комывитъ минутынъ бѣла вылсаянъ кылсѣсѣ «ура» горзѣмъ, соборѣо пырѣсѣ ыджыдъ князь Владимиръ Александровичъ. Соборъ пычкѣсѣсѣ видзѣдѣма бѣрынъ, Сьѣ мунысѣ. Кыкнанъ клиросъ вылѣ султысны дворецъысѣ сьылысѣясъ, парадной паськѣмъясѣа.

Кѣкъямысѣ часѣѣнъ соборѣѣ пырысѣ митрополитъ Исидоръ, пондысѣ пасьтасъны ризаясѣѣ, медъ-нѣ служитны. Алтарь пычкынъ вѣлыны зѣвъ унаѣнъ гырысѣ духовенствоысѣ; ная пасьтасема вѣлыны югыдъ выль ризаясѣѣ. Часъясъ лыдемъ бѣрынъ, митрополитъ Исидоръ, быдъ гырысѣ духовенствокѣдъ, Государь Императорѣнъ, Государыня Императрицаѣнъ дѣнъ видъя олѣмъ ылысѣ келмысысны.

Кѣкъямысѣ часть, нелямынъ вить минутаѣнъ митрополитъ Исидоръ мукѣдъ духовенствокѣдъ Государь Наслѣдникъ Цесаревичлы паныдъ петъысны. Тае кадѣ пондысѣ мун-

саревича. Въ это время пошелъ небольшой дождь. Но едва показались на Красномъ крыльцѣ церемоніймейстеры и другіе придворные чины, предшествовавшіе Наслѣднику Цесаревичу, какъ дождь началъ стихать, а когда появился самъ Цесаревичъ, въ сопровожденіи особъ Августѣйшей Фамиліи, иностранныхъ принцевъ и придворныхъ дамъ, дождь совершенно стихъ и небо стало проясняться. Между иностранными принцами выдавался своею мощною фигурою князь Николай черногорскій. При шествіи ихъ, раздавался звонъ всѣхъ колоколовъ и клики народа «ура». По входѣ въ соборъ, Высочайшія особы заняли площадку, отдѣленную отъ трона золотою балюстрадой: статсъ-дамы, гофмейстерины и фрейлины заняли свои мѣста. Послѣ этого духовенство приготовилось къ встрѣчѣ Ихъ Императорскихъ Величествъ.

Между тѣмъ въ Кремлевскомъ дворцѣ и на Красномъ крыльцѣ, вѣдушемъ къ Успенскому собору, происходило слѣдующее. Ихъ Величества Государь Императоръ и Государыня Императрица,

ны ичетъ зэръ. Кодыръ-нѣ Красной крыльче вылынъ тыдолтчисны церемоніймейстеръ-ясъ, мукѣдъ дворечса ина-артаясъ, кодъясъ Наслѣдникъ Цесаревичъ водзынъ муннысны, зэръ пондысъ дугдылыны, кодыръ-нѣ тыдолтчысъ Цесаревичъ, кодъ бѣрынъ муннысны Царьлѣнъ Гортсаясъ-ысъ, мукѣдъ войтырса принцъ-ясъ, дворечьдорса дамаясъ, зэръ дугдысъ мунны, пондысъ югыдълоны. Мукѣдъ войтырса принцъясъ пычкынъ тыдолтчысъ іонъ, ыджыдъ мыгѣра Черногоріяса князь Николай. Ная локтыгѣонъ, кылсисъ быдъ джыньявѣ зынѣдѣмъ, іѣзълѣнъ «ура» горзѣмъ. Соборъ-ѣ пырѣмъ бѣрынъ, Царьлѣнъ Гортсаясъысъ султысны посъ вылѣ, коды улѣсъясъ динсянъ вѣлы янсѣдѣма зарни почѣсѣнъ; статсъ-дамаясъ, гофмейстеринаясъ, фрейлинаясъ султысны асланысъ сулаланъ инъясѣ. Тае бѣрынъ духовнойясъ лѣседчисны Государь Императорлы, Государыня Императрицалы навылъ петны.

Сы костынъ Кремльса дворецынъ, Красной крыльче вылынъ, коды нуѣдѣ Успенской соборъ дорѣ, со мый вѣлы. Государь Императоръ, Государыня Императрицакодъ, ѣкмысъ часть комынъ минута

около девяти часовъ тридцати минутъ, изволили выйти изъ внутреннихъ покоевъ въ Екатерининскую залу, гдѣ собрались придворные чины; чрезъ Кавалергардскую вошли въ Тронную Андреевскую залу и вступили на тронъ. Здѣсь находились: члены государственнаго совѣта, высшіе сановники, предводители дворянства и знатное дворянство.

По докладѣ верховнымъ маршаломъ, что часы въ Успенскомъ соборѣ окончены, Ихъ Императорскія Величества начали свое шествіе чрезъ Александровскую, Георгіевскую и Владимірскую залы и святыя сѣни на Красное крыльцо. Предъ Ихъ Величествами несли Императорскія регалии. Андреевскую цѣпь несли министръ внутреннихъ дѣлъ, съ ассистентами; далѣе слѣдовали другія регалии, несомыя высшими сановниками. Предъ Ихъ Величествами шли: верховный церемоніймейстеръ и верховный маршалъ; залы дворца были переполнены высшими сановниками, генералами, штабъ и оберъ-офицерами, статсъ-дамами, фрейлинами, представителями сословіи, городскими головами и предсѣдателями управъ и другими лицами.

гѳгѳръ, петысны ычкѳс кумъ-ясысь Екатерининса кумѳ, кытѳнъ чюкѳртчысны дворечьса ина-артаясъ; Кавалергардса кумъпыръ ырысны Тронса Андрей кумѳ сесся каисны тронъ (улѳсъ) вылѳ. Татѳнъ вѳлыны: государственной сѳ-вѳтъысь членъясъ, медъ гырысь ина-артаясъ, дворянаяс-лѳнъ предводительясъ, медъ гырысь дворянаясъ.

Кодыръ верховной маршалъ висѳталысь, мый Успенской соборыныъ часъясъ лыдысема-нынъ, Государь Императоръ, Государыня Императрица кѳдъ мунысны. Александрълѳнъ кумъпыръ, Георгій-лѳнъ кумъпыръ, Владимірълѳнъ кумъпыръ, вежа посводзыпыръ Красной крыльче вылѳ. Государь Императоръ водзыныъ, Государыня Императрица водзыныъ нуисны Императорса регалиясъ. Андрей чепъ нуисъ министръ внутреннихъ дѣлъ, ассистентъясъмыскѳдъ; сыбѳрты медъ гырысь ина-артаясъ нуисны мукѳдъ регалиясѳс. Государь Императоръ водзыныъ, Государыня Императрица водзыныъ мунысны: верховной церемоніймейстеръ, верховной маршалъ; дворечъ кумъясъ вѳлыны тыра медъ гырысь ина-артаясѳнъ, генералъясѳнъ, штабъ, оберъ офи-

Когда Государь Императоръ вступилъ изъ святыхъ съѣ-ней на верхнюю площадку Краснаго крыльца, раздались восторженные клики народа, непрерывавшіеся до вступленія Ихъ Императорскихъ Величествъ въ соборъ. Ихъ Императорскія Величества сошли съ Краснаго крыльца и у нижней ступени вступили подъ балдахинъ, несомый у штанговъ четырьмя, а у кистей тринадцатью двумя генералъ-адъютантами. Ихъ Императорскія Величества шествовали подъ балдахиномъ, при восторженныхъ кликахъ народа «ура», музыкѣ и торжественномъ колокольномъ звонѣ, до паперти Успенскаго собора.

Весь народъ замеръ въ ожиданіи Царской четы. Вотъ уже съ паперти Успенскаго собора сошелъ духовникъ Ея Величества въ сопровожденіи двухъ

церьясонъ, статсъ-дамаясонъ, фрейлинаясонъ, быдсяма іозъ сикасъ мѳдѳдѳмаясонъ, карса гѳлѳваясонъ, управаясысь предѣдательясонъ сесся мукѳдъ мортъясонъ.

Кодыръ Государь Императоръ, Государыня Императрицакѳдъ вежа посводзь-ысь цетысны Красной крыльче вылса пось вылѳ, кывсисны іѳзлѳнъ гажа горѳдѳмъ-ясь, кодъясъ эзь понасьлыны сѳтчедзь, кытчедзь Государь Императоръ, Государыня Императрицакѳдъ соборъ-ѳ езьпырны. Государь Императоръ, Государыня Императрица лѳтчисны Красной крыльче вылсаынь, улысь пось чегѳсъ динынъ пырисны балдахинъ улѳ, кодѳсъ нуьсны шайтъясъ динтымысь ньоль, тугъясъ динтымысь комынъ кыкъ генералъ-адъютантъясъ. Кодыръ Государь Императоръ, Государыня Императрицакѳдъ балдахинъ улынь мунысны, Успенской соборъ паперть динѳдзь, іѳзъ горзысь «ура», музыка ворсысь, джынъ-яньясонъ эзь гажаа зынѳд-ысны.

Царьѳсъ Гѳтырьыськѳдъ витчисигѳнъ, іѳзъ шынитѳвъ вѳлы. Со, Успенской соборъ посводзьсянь лѳтчисъ-нинъ Государыня Императрица-

діаконовъ, несшихъ на золотомъ блюдѣ святу ю воду, и окропилъ оною весь путь торжественнаго шествія. Народъ набожно крестился. На небѣ ярко засіяло солнце.

Послѣ этого вошли въ соборъ члены государственнаго совѣта и заняли свои мѣста на лѣвой площадкѣ отъ трона; внесли государственное знамя, порфиры и регалии, для которыхъ на тронномъ мѣстѣ былъ длинный столъ, покрытый парчевою скатертью. Съ улицы слышались восторженные клики народа «ура». Духовенство отпавилось на встрѣчу Ихъ Величествамъ. У дверей Успенскаго собора митрополитъ московскій Іоанникій обращался къ Ихъ Величествамъ съ краткою рѣчью; Митрополитъ новгородскій и санктпетербургскій Исидоръ подносилъ Ихъ Величествамъ крестъ къ цѣлованію; митрополитъ кіевскій Платонъ окропилъ Ихъ святою водою.

Войдя въ соборъ, Ихъ Величества со своими ассистентами приблизились къ алтарю и, преклонивъ колѣни, приложились къ иконамъ Спасителя и Богоматери; затѣмъ

лѣонъ висътѣдысьысь, кыкъ дьякѣнъкѣдъ, кодъясъ нуисны зарни тасътыынъ вежа ва; висътѣдысь резысь вежа ваѣнъ ыджыдъ гажа мунанъ туйсѣ. Іѣзъ селѣмъ шѣрсисъ пернапасасисъ. Шѣнды югыда югдѣдчисъ.

Тае бѣрынъ пырисны соборѣ государственной совѣтъысь членъясъ, султисны асланысь сулаланъ инъясъ-ѣ тронянь шульга пось вылѣ; пыртисны государственной знамя, порфираясь, регалияясъ; кодъяслы царьулѣсясь инынъ пуктѣма вѣлы кузь пызанъ, парча пызандѣраѣнъ вельтема. Ывлавыцянь кысьысь іѣзѣнъ гажа горзѣмъ «ура». Духовнойъясъ петысны паныдъ Государь Императоры, Государыня Императрицалы. Успенской соборъ ѣдзесъ дорынъ Москвакарса митрополитъ Іоанникій висъталысь Наялы дженъыдъ кыль; Петербургкарса митрополитъ Исидоръ Наялы мытчылысь окалны вежа перна; Кіевкарса митрополитъ Платонъ резисъ Наялѣсъ вежа ваѣнъ.

Кодыръ пырасны соборѣ-ѣ, Государь Императоръ, Государыня Императрица, ассистентъясъыськѣдъ, мѣдѣтчисны алтарь динѣ, кѣны султисны пидзесъ выласъ, ока-

взошли на тронное мѣсто и возсѣли на престолы царей Михаила и Алексѣя Романовыхъ, а духовенство возвратилось въ алтарь. Государь Императоръ былъ въ общегенеральскомъ мундирѣ, во владимірской лентѣ, съ цѣпью ордена святаго Андрея Первозваннаго, а Государыня Императрица въ великолѣпномъ платьѣ изъ серебрянной ткани; на головѣ Ея Величества не было никакихъ украшеній. Ассистентами у Государя были великіе князья Владиміръ и Алексѣй Александровичи, у Государыни Императрицы братъ Ея Величества принцъ Вальдемаръ датскій и великій князь Сергѣй Александровичъ.

Позади Государя Императора стояли: министръ двора графъ Воронцовъ-Дашковъ, военный министръ Ванновскій, генералъ-адъютантъ Рихтеръ, князь Орловъ и другія лица. За Государыней Императрицей—гофмейстеръ князь Голицынъ и другія особы. Верховный маршалъ князь Долгоруковъ, оберъ-гофмаршалъ Нарышкинъ, верховный церемоніймейстеръ графъ Паленъ и гофмаршалъ князь Оболенскій сопровождали

князья Спасительныя, Богоматерныя образы; съея лептысны тронса инъ выдѣ, пукисны Михаилъ царьонъ. Алексѣй царьонъ улѣсьясъ выдѣ, духовенство-нѣ бѣръ пырисъ алтарь пычкѣ. Государь Императоръ вѣлы генералъ мундиръ-а, владиміръ лента-а, вежа Андрей Первозваннойонъ орденъ чепъ-а, Государыня Императрица-нѣ вѣлы эвъ мича іеджыдъ эзысьонъ кыѣма паськѣмъ-а; Сылонъ юрвыласъ эвъ вѣдъ кучѣмъ-кѣ мичедъ. Государьонъ ассистентъясонъ вѣлыны: ыджыдъ князьясъ Владиміръ, Алексѣй Александровичъясъ, Государыня Императрицаонъ-нѣ вѣлыны: Сылонъ вокысъ датскѣй принцъ Вальдемаръ сесея ыджыдъ князь Сергѣй Александровичъ.

Государь Императоръ бѣрынъ сузалысны: двореча министръ графъ Воронцовъ-Дашковъ, военной министръ Ванновскѣй, генералъ-адъютантъ Рихтеръ, князь Орловъ сесея мукѣдъ мортъясъ. Государыня Императрица бѣрынъ сузалысны: гофмейстеръ князь Голицынъ сесея мукѣдъ мортъясъ. Верховной маршалъ князь Долгоруковъ, оберъ-гофмаршалъ Нарышкинъ, верховной церемоніймейстеръ графъ Паленъ

Ихъ Величества до верхней площадки трона; затѣмъ стояли на второй площадкѣ онаго, лицомъ другъ къ другу. За тронами Ихъ Величествъ стоялъ, съ обнаженнымъ палашемъ и каскою въ рукахъ, командующій кавалергардскимъ полкомъ генераль-маіоръ Шиповъ.

Высокопреосвященный митрополитъ Исидоръ, взоидя на верхнюю площадку, предложилъ Его Величеству прочитати вслухъ исповѣданіе праславной вѣры и при этомъ поднесъ развернутую книгу, по которой Его Величество громко и отчетливо прочиталъ Символъ вѣры. За симъ митрополитъ возгласилъ: «благодать Святаго Духа да будетъ съ Тобою, аминь» и сошелъ съ трона. По прочтеніи святаго Евангелія, высокопреосвященные митрополиты: санктпетербургскій Исидоръ и кіевскій Платонъ взошли на тронъ, гдѣ Его Величество, снявъ съ Себя обыкновенную цѣпь ордена святаго Апостола Андрея Первозваннаго, повелѣлъ возложить на Себя Императорскую порфиру. Порфира была подана митрополитами и надѣта Его

сесся гофмаршалъ князь Оболенскоій кольедысны Государь Императорѣсь, Государыня Императрицаѣсь вылысса тронса пось динодзьбысь; сы бѣрты, чужомъяснась ѳти мѣдлы вочя, сулалысны тронса мѣдъ пось вылынъ. Тронъясъ сайынъ сулалысь саблясѣ, каскасѣ кырымъясъясъ кутыгѣнъ, кавалергардса полкѣнъ командуйтысь генераль-маіоръ Шиповъ.

Митрополитъ Исидоръ вылысса пось вылѣ каисъ, Государь Императорлы висъталысь гора лыдыны «Ескѣмъ», мытчисъ Сылы восьтѣма книга, мый кузя Государь Императоръ гора лыдысь Символъ вѣры. Сы бѣрты митрополитъ горагорзысь «Вежа Лолдѣнъ бурсетѣмъ» ысь медъ ловасъ Тѣкѣдъ, аминь» сесся лѣтчисъ тронъ вылсанъ. Вежа Евангелъе лыдемъ бѣрынъ, митрополитъясъ: Петербургкарса Исидоръ, Кіевкарса Платонъ каисны тронъ вылѣ, кѣнъ Государь Императоръ пѣртчисъ Асъ вылсанъ вежа Апостолъ Андрей Первозванноій орденысь чепсѣ, сесся чѣктысь Асласъ пельпомъ выласъ пуктыны Императорса порфира. Порфирасѣ мытчисны митрополитъясъ, Государь Императорлы пасъталны

Величествомъ, при помощи ассистентовъ: великихъ князей Владимира и Алексѣя Александровичей.

Въ десять часовъ двадцать минутъ митрополитъ Исидоръ, осѣнивъ Государя крестнымъ знаменіемъ, возложилъ на главу Его Величества руки и прочиталъ установленныя, по чиноположенію, двѣ молитвы. По окончаніи второй молитвы, графъ Гейденъ поднесъ на подушкѣ большую корону, которую митрополитъ Исидоръ представилъ Государю. Его Величество, взявъ оную, возложилъ на главу Свою. Затѣмъ, когда Его Величество взялъ скипетръ и державу, митрополитъ Исидоръ произнесъ рѣчь.

Послѣ этого, Государь Императоръ изволилъ сѣсть на тронъ. Тогда къ Его Величеству приблизилась Государыня Императрица и склонилась на колѣни на малиновую бархатную подушку. Государь Императоръ, снявъ съ Себя корону, прикоснулся ею къ главѣ Государыни Императрицы и возложилъ снова на Себя. Затѣмъ Его Величеству была поднесена малая корона, которую Государь Императоръ возложилъ на Государыню. Импера-

отсалысны ассистентъясъ: ыджыдъ князьясъ Владиміръ, Алексѣй Александровичъясъ.

Дасъ часѣонъ, кызъ минута ѡнъ митрополитъ Исидоръ пернапасалысь Государѣсъ, пуктысь Сылы юръ выѡ кырымъ-лессѡ, лыдысь кыкъ келмѡмъ, кодъясѡсъ, сямъ серти, пуктѡма лыдыны. Мѡдъ келмѡмсѡ поналѡмъ бѡрынъ, графъ Гейденъ юрлѡсъ вылынъ мытчись ыджыдъ корона, кодѡсъ митрополитъ Исидоръ мытчись Государлы. Государь Императоръ бѡсътысь сьесъ сесся пуктысь Асласъ юръ выласъ. Сыбѡрты, кодырь Государь Императоръ бѡсътысь скипетръ сесся держава, митрополитъ Исидоръ кызъ шуысь.

Тае бѡрынъ, Государь Императоръ пукесъ тронъвыѡ. Сѣки Государь Императоръ дино матѡдчисъ Государыня Императрица, ѡмидъ рѡма бархатъ юрлѡсъ выѡ султысь пидзесъ выласъ. Государь Императоръ Асласъ юръ вылысь бѡсътысь коронасѡ, сьѡнъ ынмѡдчылысь Государыня Императрица юръ днѡ, сесся бара пуктысь Асласъ юръ выласъ. Сыбѡрты Государь Императорлы мытчема вѡлы ичетъ корона. кодѡсъ Сьѡ пуктысь Государыня Импера-

трицу. Статсъ-дамы: графиня Адлербергъ, княгиня Кочубей и другія прикрѣпили и оправили корону. Затѣмъ была поднесена Государю Императору порфира и цѣпь ордена святаго Андрея Первозваннаго, которыя Его Величество возложилъ на Государыню Императрицу, при помощи ассистентовъ: принца датскаго Вальдемара и великаго князя Сергѣя Александровича и статсъ-дамъ. Возвращаясь къ Своему трону, Государыня Императрица подошла къ Государю Императору, при чемъ Государь Императоръ облобызалъ Свою Августѣйшую Супругу. Протодіаконъ возгласилъ многогѣтіе Государю Императору, Государынѣ Императрицѣ, Государю Наслѣднику Цесаревичу и всему Царствующему дому, при чемъ перечелъ полный титулъ Государя Императора.

Въ этотъ моментъ раздались пушечные выстрѣлы, звонъ всѣхъ колоколовъ, по которымъ народъ, находившійся внѣ собора, узналъ, что священное коронаваніе совершено. Вся площадь оживилась на нѣсколько минутъ, слышались крики «ура» громадной

ратрицалы юрь выласъ. Статсъ-дамаясь: графиня Адлербергъ, княгиня Кочубей сесся мукѡдъясъ йитѡдысны, лѡседысны коронасѡ. Сыбѡрты Государь Императорлы мытчема вѡлыны порфира сесся вежа Андрей Первозваннѡй орденса чепъ, кодъясѡсъ Сьѡпуктысъ Государыня Императрица вылѡ, Сылы отсалысны ассистентъясъ: датскѡй принць Вальдемаръ, ыджыдъ князь Сергѣй Александровичъ сесся статсъ-дамаясь. Асласъ тронъ динѡ бергѡдчигѡнъ, Государыня Императрица матѡдчисъ Государь Императоръ динѡ, Кодъ окалысъ Асласъ Гѡтырсѡ. Медводзя дьякѡнъ висъталысъ кузьнемъ олѡмъ (многогѣтіе) Государь Императорлы, Государыня Императрицалы. Государь Наслѣдникъ Цесаревичлы сесся быдъ Царствуйтысъ керкалы, кодъдыръ висъталысъ Государь Императорлысъ тыръ титулсѡ.

Секы кылсисъ пушкаясъыслыйлѡмъясъ, зынодѡмъ быдъ джыньянтъясѡ, кодъясъ кузя соборъ дынынъ сулалысъ іѡзъ тѡдысъ, мый вежа коронуйтчемъ поналѡма. Быдса плѡщадысъ лѡвзисъыслы кымынтъкѡ минута кежѡ, кылсисъ зэвъ уна іѡзлѡнъ горѡдомъысъ «ура», сесся бара

массы народа и снова все смогло. Духовенство и присутствующіе въ соборѣ, не оставя своихъ мѣстъ, привѣтствовали Ихъ Величества тоекратными поклонами, а Высочайшія особы подходили къ Ихъ Величествамъ и приносили поздравленія. Первымъ принесъ поздравленіе Государю Императору великій князь Владиміръ Александровичъ, при чемъ Его Величество и Его Высочество тоекратно облобызались; за нимъ и другіе великіе князья, княгини и иностранные принцы.

Въ тотъ моментъ, когда Государь Императоръ преклонилъ колѣни и громко, внятно читалъ молитву, сквозь окна Успенскаго собора пробился цѣлый стонъ солнечныхъ лучей и яркимъ блескомъ озарилъ корону Его Величества. При чтеніи Его Величествомъ молитвы въ соборѣ воцарилась такая тишина, что каждое слово Государя было слышно. Государь, читая, колѣнопреклоненный, молитву: «Господи, Боже отецъ и Царю царствующихъ», плакалъ. Немыслимо передать, что чувствовали въ это время счастливые свидѣтели благовѣрныхъ слезъ Государя.

быдсонъ чельмоисъ. Духовной-ясъ сесся быдонъ, кодъясъ вѣлыны соборъынъ, Государь Императоры, Государыня Императрицалы дзень видзя оломъ сіисны, асъ инъясъясныисъ куимъысъ юрбитомонъ; Царьлонъ Гортсаисысъ-но матѣдчилисны Ная динѣ, вайсны дзеньвидзя сіомсѣ. Медводзыинъ дзеньвидзя сіомсѣ вайысъ Государь Императоры ыджыдъ князь Владиміръ Александровичъ, кодъосъ Государь Императоръ куимысъ окалысъ; сы бѣрынъ мукѣдъ ыджыдъ князьясъ, княгиниясъ сесся мукѣдъ муясъысъ принцьясъ.

Кодырь Государь Императоръ султысъ нидзесъ вылѣ сесся гора лыдысъ келмомъ, сэки Успенской соборѣ ѣшынысъ нырь нырисъ шонды югѣръ, югѣриасъ зэвъ югѣдысъ коронасѣ Государь Императорысъ. Кодырь Государь лыдысъ келмомъясъ, соборъынъ вѣлы сэчѣмъ чела судаломъ, мый Государьлонъ быдъ кылысъ кылѣ вѣлы. Государь, коръ нидзесъ вылынъ лыдысъ келмомъ: «Господьѣй, айяслонъ Еямѣй, царствуйтысъяслонъ Царѣй», Сыѣ бѣрдысъ. Кыгъенъ озъ позъ висътааны, мый кылысны тае кадѣ Государьлысъ синвасѣ шуда адзидысъясъ.

Въ одинадцать часовъ началась Божественная литургія, совершенная митрополитомъ Исидоромъ, въ сослуженіи всего присутствующаго духовенства. Государь Императоръ и Государыня Императрица выслушали литургію стоя. Пидкъ Царскимъ вратамъ для принятія миропомазанія и святыхъ Таинъ, Его Величество снялъ шпагу и передалъ скипетръ и державу ассистентамъ. Къ святому причастію и миропомазанію приглашали Ихъ Императорскіхъ Величествъ экзархъ Грузіи, архіепископъ Павелъ, архіепископъ холмскій и варшавскій Леонтій; при чемъ они входили на тронное мѣсто. Предъ принятіемъ святыхъ Таинъ, Ихъ Императорскія Величества у царскихъ вратъ приняли отъ митрополита Исидора священное миропомазаніе. Затѣмъ Государь Императоръ, вступивъ въ алтарь, приобщился святыхъ Таинъ у престола, а Государыню Императрицу митрополитъ Исидоръ приобщилъ на амвонѣ. Когда выстрѣлили изъ пушки сто одинъ разъ, народъ узналъ о совершившемся миропомазаніи.

Во время совершенія литур-

Дасѣтикъ часъынъ пондысисъ ѡбѣдня, кодѣсь служитисъ митрополитъ Исидоръ быдъ духовнойяскѣдъ, кодъясъ вѣлыны вичькоынъ. Государь Императоръ, Государыня Императрица ѡбѣдня кылзысны судалѣмѣнъ. Кодыръ пондысъ мунны царской ѡдзесъ динѣ вежа выйѣнъ малтчины, даръясны. Государь Императоръ пѣртчисъ шнагасѣ, сетысъ скипетрѣсѣ, державасѣ ассистентъяслы. Даръясны, вежа выйѣнъ малтчины Государь Императорѣсъ, Государыня Императрицаѣсъ корысны Грузіяысъ экзархъ, архіепископъ Павелъ, Варшавакарса архіепископъ Леонтій; сыдыръ ная кайлысны тронсаинъ вылѣ. Даръясемъ водзынъ Государь Императоръ, Государыня Императрица царской ѡдзесъ динынъ босътысны митрополитъ Исидоръяснъ вежа выйѣнъ малтѣмъ. Сы бѣрты Государь Императоръ царской ѡдзесныръ нырясъ алтарь-ѣ, даръясенъ вежа нызанъ дорынъ; Государыня Императрицаѣсъ-нѣ митрополитъ Исидоръ даръедысъ амвонъ вылынъ. Кодыръ лысны пушкаысъ сѣѣ отикысъ, іѣзъ тѣдмалысъ, мый вежа выйѣнъ малтѣмъ понасема.

Ѳбѣдня сбылыгѣнъ, кодъ-

гій, которыя были совершены во всѣхъ кремлевскихъ соборахъ, почти все шелъ небольшой дождь, который по временамъ усиливался. По совершении миропомазанія, изъ за облаковъ проглянуло снова солнце, не перестававшее уже затѣмъ сиять до самаго конца торжества. Только предъ концомъ богослуженія снова облака заволокли небо, но какъ бы только для того, чтобы разступиться, когда Ихъ Величества покажутся предъ народомъ. По принятіи святыхъ Таинъ и миропомазанія Ихъ Величества возвратились къ трону, гдѣ подносился къ цѣлованію Ихъ Величествъ святой крестъ и приносились поздравленія отъ митрополитовъ и духовенства съ благополучнымъ совершеніемъ коронаванія и миропомазанія.

Въ двѣнадцать часовъ сорокъ пять минутъ начался выходъ изъ собора. Когда Государь Императоръ и Государыня Императрица вышли изъ сѣверныхъ дверей въ коронахъ и порфирахъ и, вступивъ подъ балдахинъ, отправились въ Архангельскій и Благовѣщенскій соборы, воздухъ задрожалъ отъ громогласныхъ кликовъ ликую-

ясѳсъ съылысны быдъ кремлевскоѣ соборьясынь, пырь вѳлы зэръ, кодырь ичетнкъ, кодырь-нѳ ыджыджыкъ. Вежа выйѳнъ малтѳмъ бѳрынъ, кымѳръясъ сайсянь бара шонды петысъ, кодъ сы бѳрты эзынинъ пыралъ ыджыдъ гажъ-лѳнъ помасемѳдзъ. Ѳбѳдня поналѳмъ водзынь бара кымрасылысъ, кыдзъ еськѳ сы понда, медъ-нѳ бара разѳтчины, кодырь Государь Императоръ, Государыня Императрица петкѳдчасны іѳзъ водзынь. Дарьясемъ бѳрынъ, вежа выйѳнъ малтѳмъ бѳрынъ Государь Императоръ, Государыня Императрица бергѳдчисны тронъ динѳ, кытчѳ Наялы вайысны окалны вежа перна, сесся митрополитьясъ, мукѳдъ духовнѳйясъкѳдъ дзеньвидзъ сѳма вайысны, коронуйтчѳмѳсъ, вежа выйѳнъ малтѳмѳсъ шудѳнъ поналѳмъ понда.

Даскыкъ часѳнъ, нелямынь вить минутѳнъ пондысысъ соборьясы петѳмъ. Кодырь Государь Императоръ, Государыня Императрица петысны войвыса ѳдзесѳдъ коронааѳсъ, порфирааѳсъ, балдахинъ улѳ султѳмъ бѳрынъ, мѳдысны Архангельскоѣ, Благовѣщенскоѣ соборьясъ-ѳ, сынѳдъ вѳрзысысъ гажѳтчисъ іѳзълѳнъ

щаго народа, звона колоколовъ, пушечныхъ выстрѣловъ и оркестровъ военной музыки. По выходѣ изъ ограды соборовъ на кремлевскую площадь, появленіе Ихъ Величествъ предъ массаи народа, наполнявшими кремлевскую площадь между Спасскими воротами, Николаевскимъ дворцомъ и Чудовымъ монастыремъ, не подается никакому описанію. Клики народа заглушали звонъ Ивана Великаго.

Впереди шествовалъ Государь Императоръ въ ослѣпительно-сіяющей отъ солнечныхъ лучей коронѣ, въ порфирѣ, со скипетромъ и державой въ рукахъ. За Нимъ подъ серединою балдахина шествовала Государыня Императрица также въ блистательной коронѣ и порфирѣ.

На паперти Архангельскаго собора Ихъ Величества были встрѣчены преосвященнымъ епископомъ владимірскимъ съ духовенствомъ со крестомъ и святою водою. Вступивъ въ соборъ въ сѣверныя двери, Ихъ Величества приложились къ святымъ иконамъ и поклонились гробамъ предковъ. Ихъ

«ура» горзѣмъсянь, быдъ джынь-янъясѣнь зынѣдѣмъсянь, пушкаясь ысь лыйлѣмъсянь, военной музыкалѣнь ворсѣмъсянь. Кылѣнь озъпозъ висьталны, мый вѣлы, кодырь соборъясъ ѡградаысь кремлевскѣй плѣщадь вылѣ петысны Государь Императоръ, Государыня Императрица кѣдъ, петкѣдчисны іѣзлы, кодъясъ судалысны кремлевскѣй плѣщадь вылынъ, Спасскѣй ѡдзесъясъ костынъ, Николаевскѣй дворечъ костынъ, Чюдѣвѣй монастырь костынъ. Іѣзлѣнь горзѣмысь чюнѣдысь Иванъ Великѣйлысь зынѣдѣмѣ.

Водзынъ мунысь Государь Императоръ шонды југѣръясъсянь југъядысь корона-а, порфира-а, скинетръѣнь, державѣнь кырымъясъясъ. Сы бѣрты, балдахинъ улынъ, шѣрынъ мунысь Государыня Императрица, зевъ југыдъ корона-а, порфира-а.

Архангельскѣй соборъ паперть вылынъ Государь Императорлы, Государыня Императрицалы паныдъ петысь Владиміркарса Архіерей духовенствокѣдъ вежа пернаѣнь, вежа ваѣнь. Войвылся ѡдзесѣдъ соборъѣ пырѣмъ бѣрынъ, Государь Императоръ, Государыня Императрица окалысны ѡбразъ-

Величества вышли въ западныя двери, куда тѣмъ временемъ былъ перенесенъ балдахинъ. Въ Благовѣщенскомъ соборѣ Ихъ Величества были встрѣчены преосвященнымъ Ярославскимъ.

Потомъ Ихъ Величества прослѣдовали на Красное крыльцо: когда, взойдя на оное, троекратнымъ поклономъ отвѣтили народу на его привѣтствія, тогда клики народа дрогнули и понизились въ тонѣ. Шапки полетѣли къ верху, и невозможно описать ликованій народа. Шедшіе по крыльцу и стоявшіе на его нижней площадкѣ плакали отъ радости. Солнце заливало свѣтомъ царскій путь.

Едва Ихъ Величества изводили войти въ Кремлевскій дворецъ, какъ снова начался сильный дождь. Народъ былъ пораженъ тѣмъ благимъ знаменіемъ, что всякій разъ какъ появляется Царь въ Кремлѣ, — при торжественномъ вѣздѣ десятаго мая, при шествіи въ Успенскій соборъ и при возвращеніи оттуда, — яркое солн-

ясь, сесся юрбитысны пѣчъяслѣнъ, пѣлясьлѣнъ гортъяслы. Ная петысны рытылъ выласа ѡдзесѣдъ, кытче тае кадъ кежѣ балдахина ваема вѣлы. Благовѣщенской соборъынъ Государь Императорлы, Государыня Императрицалы паныдъ петысь Ярославлькарса Архіерей.

Сэкъ Государь Императоръ, Государыня Императрица кѣдъ мунысны Красной крыльче вылѣ; кодырь султысны сы вылѣ сесся кунмысь юрбитысны іѣзлы, наялѣнъ дзеньвидзяѣсь сіѣмъ вылѣ, сэки іѣзлѣнъ горзѣмъысь вѣрзисъ, кыльшыгоръысь улѣджыкъ лѣтчисъ. Шапкаясъ лѣзисны выланъ: озъ позъ гижны, кыдъ іѣзъ гажѣтчисъ. Кодъясъ мунысны крыльче вылты, сулаысны улысса пось выласъ, гажъсянъ бѣрдлысны. Шонды іѣна югдѣдысь царысь туйсѣ.

Колырь Государь Императоръ, Государыня Императрица нырысны Кремлевской дворечъ-ѣ, кыдъ баранондысь она зэрны. Іѣзъ шензисисъ буръ пасъемъ вылѣмый быдъ кадъ-ѣ, кыдъ Царь петкѣдчивлысь Кремльынъ: май тѣлысьынъ дасѣдъ лунъынъ ыджыдъ гажъѣнъ ныригасъ, Успенской соборъ-ѣ пы-

це пробивалось сквозь темныя тучи и своимъ сіяніемъ какъ бы благословляло путь Царя. Долго стоялъ еще народъ по окончаніи церемоніи и толковалъ объ этомъ «чудесномъ явленіи».

Около трехъ часовъ пополудни Государь Императоръ и Государыня Императрица вступили въ Грановитую палату. Здѣсь къ обѣденному столу собрались члены святѣйшаго Синода и высшія духовныя лица, какъ православнаго, такъ и другихъ исповѣданій и особы двухъ первыхъ классовъ. Для нихъ было сервировано пять столовъ, начѣво отъ трона, если стать предъ нимъ лицомъ. Государь Императоръ и Государыня Императрица извоили обѣдать подъ тронною сѣнью. У стола Ихъ Величествъ были ассистентами: великіе князья Владиміръ Александровичъ, Сергѣй Александровичъ, Алексѣй Александровичъ и принцъ датскій Вальдемаръ. Ихъ Императорскія Величества обѣдали въ порфирахъ. По повелѣнію, данному Государемъ Императоромъ, верховный маршалъ, обергофмаршалъ, верховный церемоніймейстеръ, гофмаршалъ и

ригасъ, сѣтысянь бергѳдчигасъ, быдѣ кадѳ шонды петалмысь сѣдѣ кымѳръ сайсянь сесся аласъ югыднасъ кыдзь еськѳ бурсіысь Царлысь туйсѳ. Церемонія поналѳмъ бѳрасъ, дыръна іѳзъ сулалысь, съорнитысь тае шензана іылысь.

Луншѳръ бѳрынѣ куимъ часѣ гѳгѳръ Государь Императоръ, Государыня Императрица пырисны Грановитѳй палатаѳ. Татче сѳойянтъ-юанѣ кежѳ чюкѳртчисны Святѣйшѳй Синодысь членѣясь, гырысь духовнѳй мортѣясь, кыдзь православнѳйясь, сидзь мукѳдѣ ескѳмътысь, сесся медводзѣ кыкъ чунѳдса ина-арта мортѣясь. Найлы вѳлы лѳседѳма витѣ пызанѣ, тронсянѣ шульга вылѳ, сы водзе чюжѳмѳнѣ султны-кѳ. Государь Императоръ, Государыня Императрица сойысны тронса вуджѳръ улынѣ. Найлѳнѣ пызанѣ динынѣ ассистентѣясѳнѣ вѳлыны: ыджыдѣ князѣясь Владиміръ Александрѳвичъ, Сергѣй Александрѳвичъ, Алексѣй Александрѳвичъ сесся датскѳй принцѣ Вальдемаръ. Кудыръ Государь Императоръ, Государыня Императрица сѳойысны, вѳлыны порфирасайсѳсь. Государь Императорлѳнѣ чѳктѳмъ кузѣ, верховнѳй маршалъ,

прочія лица выходили за кушаньями, которыя приносили назначенныя лица, въ сопровожденіи двухъ кавалергардовъ.

Московскій митрополитъ, предъ началомъ обѣда, прочиталъ молитву Господню. Обѣдъ окончился около четырехъ часовъ.

Выразивъ отъ искренняго сердца и наши вѣрнопопданническія поздравленія Ихъ Императорскимъ Величествамъ, желаемъ Его Императорскому Величеству, Государю Императору Александру Александровичу царствованія долголѣтняго, славнаго и мирнаго.

Боже, Царя храни!
Сильный, державный,
Царствуй на славу,
На славу намъ!
Царствуй на страхъ врагамъ,

Царь православный!

Боже, Царя храни!

оберъ-гофмаршалъ, верховной церемоніймейстеръ, гофмаршалъ сессія мукодъ мортъясъ петалысны сьоянъясла, кодъясосъ вайлысны пуктѣмъ мортъясъ; ная бѣрынъ ветлысны кыкъ кавалергардъ.

Москвакарса митрополитъ, сьойанъ водзынъ, лыдысь Господылысь келмѣмсѣ. Сьойанъ понасисъ ньоль часъ гѣгѣръ.

Селѣмъ шѣрсянъ ми ваямъ мянъ вѣрнопопданнической дзеньвидъ сѣмъ Государь Императорлы, Государыня Императрицалы, бурсиамъ, медъ-нѣ Государь Императоръ, Александръ Александровичъ царствуйтасъ уна во, буръ нималѣмѣнъ, дѣня олѣмѣнъ.

Генмѣй, Царѣсь видъ!
Вермысьѣй, Вынъкутысьѣй,
Царствуйтъ ошкѣмъ вылѣ,
Міянлы ошкѣмъ вылѣ!
Царствуйтъ омѣльсысысысы
подѣмъ вылѣ,
Веськыда ескысыслѣнъ Царѣй!

Генмѣй, Царѣсь видъ!